

Tête d'abattage

461 LF, 561 LF et 661 LF



# Eco Log 461 LF

- Experte en éclaircie dans toutes les situations

L'alimentation rapide, les hautes performances et la conception polyvalente font d'Eco Log 461 LF le choix évident pour tous les types d'éclaircie. Cette tête d'abattage, qui peut atteindre les zones les plus difficiles d'accès, permet de réaliser facilement les coupes d'éclaircie initiales dans les peuplements denses grâce à son faible poids et à ses dimensions compactes. En même temps, la solution brevetée LogHold et les rouleaux d'entraînement à angle proportionnel assurent la meilleure saisie possible dans les peuplements de grand diamètre.

Eco Log 461 LF a été conçue selon le concept Low Friction (LF), qui garantit une production et une rentabilité maximales grâce à un frottement minimum, une consommation d'énergie optimale et de faibles coûts de maintenance.

Découvrez une combinaison impressionnante de hautes performances et de flexibilité avec Eco Log 461 LF, une petite tête d'abattage dotée d'une grande capacité.

Légère,  
polyvalente et  
efficace



## ECO LOG 461 LF – TOUT-EN-UN

Grâce à son faible poids, sa conception polyvalente et sa maniabilité dans les espaces restreints, EC 461 LF offre toutes les caractéristiques dont vous avez besoin pour une coupe d'éclaircie productive et rentable.

## CAPACITÉ DE POINTE

EC 461 LF atteint sa pleine capacité dans les peuplements d'un DHH de 8 à 35 cm. Grâce au concept LF, elle est également efficace sur des troncs de plus grand diamètre.

## Caractéristiques techniques



### EC 461 LF

#### Alimentation

Pression de serrage des rouleaux d'entraînement proportionnelle au diamètre du tronc, ainsi que réglage individuel selon les essences pour une performance optimale.

|                              |         |
|------------------------------|---------|
| Moteurs de rouleaux :        | 398 cc  |
| Ouverture de rouleaux max. : | 420 mm  |
| Vitesse d'entraînement :     | 5,5 m/s |
| Force d'entraînement :       | 18 kN   |
| Pressions proportionnelles : | Oui     |

#### Coupe

SuperCut 100 est une unité de scie très puissante avec lubrification intégrée et tension hydraulique de la chaîne. Associée au contrôle de scie Eco Log Saw Control, elle optimise le temps de coupe et minimise le risque de fissures.

|                        |                            |
|------------------------|----------------------------|
| Diamètre de coupe :    | 530 mm                     |
| Vitesse de la chaîne : | 40 m/s                     |
| Moteur de scie :       | Bucher 20 cc               |
| Unité de scie :        | Automatique – SuperCut 100 |
| Contrôle de scie :     | Oui                        |

#### Ébranchage

Pression des couteaux d'ébranchage proportionnelle au diamètre du tronc pour un frottement minimum et une production maximale. Réglage individuel du ou des couteaux supérieurs/inférieurs et selon les essences pour une performance optimale.

|                                     |                               |
|-------------------------------------|-------------------------------|
| Couteaux flottants :                | 4 y compris couteau supérieur |
| Couteaux fixes :                    | 1                             |
| Diamètre d'ébranchage bout à bout : | 350 mm                        |
| Diamètre d'ébranchage minimum :     | 30 mm                         |
| Pressions proportionnelles :        | Oui                           |
| LogHold :                           | Oui                           |

#### Poids et dimensions

Grâce à ses dimensions extrêmement compactes et à un faible poids, Eco Log 461 LF est parfaite pour les coupes d'éclaircie dans les peuplements denses.

|                         |          |
|-------------------------|----------|
| Largeur, tête fermée :  | 850 mm   |
| Largeur, tête ouverte : | 1 130 mm |
| Hauteur :               | 1 230 mm |
| Poids :                 | 726 kg   |

#### Recommandations

##### Machines de base

Eco Log 461 LF est idéale pour être installée sur les abatteuses d'Eco Log 1058, 550 et 560.

##### Abattage

Pression de serrage des rouleaux d'entraînement proportionnelle au diamètre du tronc, ainsi que réglage individuel selon les essences pour une performance optimale.

|  |         |
|--|---------|
| Diamètre du tronc recommandé (DHH) pour une productivité maximale* : | 8–35 cm |
|--|---------|

\* Diamètre à hauteur d'homme, à 1,30 m au-dessus du niveau du sol.

Nous nous réservons le droit de modifier les caractéristiques techniques et les versions. Les têtes d'abattage représentées peuvent être dotées d'un équipement supplémentaire. Toutes les dimensions/valeurs indiquées sont approximatives et se réfèrent à l'équipement standard.

# Eco Log 561 LF

- Une tête d'abattage complète pour tous les travaux

Eco Log 561 LF est une tête d'abattage complète à production élevée, conçue pour gérer efficacement les diverses tâches de la foresterie : depuis l'éclaircie du bois de qualité inférieure jusqu'à la coupe définitive de base.

Le concept de Low Friction (LF) assure une productivité, une durabilité et une rentabilité maximales grâce au fait qu'il minimise le frottement, l'usure et les besoins de maintenance.

Les dimensions compactes de la tête d'abattage, associées à un ébranchage parfait jusqu'à 30 mm, permettent de réaliser l'éclaircie de bois de faible valeur de manière rapide et efficace, avec une qualité optimale.

Trois brevets ingénieux – LogHold, les rouleaux d'entraînement à angle proportionnel et Eco Log Saw Control – ont abouti à cette tête d'abattage offrant un maintien du tronc impressionnant, une résistance et une production maximales.

Polyvalente  
et compacte



## CAPABLE DE FAIRE FACE À LA PLUPART DES SITUATIONS

Compacte et polyvalente pour la coupe d'éclaircie ou forte et puissante pour la coupe définitive ? Avec EC 561 LF à l'extrémité de votre grue, vous n'avez pas à choisir. Au contraire, vous disposez de fonctionnalités qui vous permettent de faire face à la plupart des situations avec les plus hauts niveaux de productivité et de rentabilité.

## CAPACITÉ DE POINTE

EC 561 LF atteint sa pleine capacité avec des troncs d'un DHH de 12 à 43 cm. Grâce au concept LF, elle est également efficace sur des troncs de plus grand diamètre.

## Caractéristiques techniques



### EC 561 LF

#### Alimentation

Pression de serrage des rouleaux d'entraînement proportionnelle au diamètre du tronc, ainsi que réglage individuel selon les essences pour une performance optimale.

|                              |  |
|------------------------------|--|
| Moteurs de rouleaux :        | 514 ou 560 cc  |
| Ouverture de rouleaux max. : | 500 mm   |
| Vitesse d'entraînement :     | Moteur de rouleaux 514 cc = 6,0 m/s<br>Moteur de rouleaux 560 cc = 5,5 m/s |
| Force d'entraînement :       | 22 kN / 24 kN  |
| Pressions proportionnelles : | Oui  |

#### Coupe

SuperCut 100 est une unité de scie très puissante avec lubrification intégrée et tension hydraulique de la chaîne. Associée au contrôle de scie Eco Log Saw Control, elle optimise le temps de coupe et minimise le risque de fissures.

|                        |                            |
|------------------------|----------------------------|
| Diamètre de coupe :    | 600 mm                     |
| Vitesse de la chaîne : | 40 m/s                     |
| Moteur de scie :       | Bucher 20 cc               |
| Unité de scie :        | Automatique – SuperCut 100 |
| Contrôle de scie :     | Oui                        |

#### Ébranchage

Pression des couteaux d'ébranchage proportionnelle au diamètre du tronc pour un frottement minimum et une production maximale. Réglage individuel du ou des couteaux supérieurs/inférieurs et selon les essences pour une performance optimale.

|                                     |                               |
|-------------------------------------|-------------------------------|
| Couteaux flottants :                | 5 y compris couteau supérieur |
| Couteaux fixes :                    | 1                             |
| Diamètre d'ébranchage bout à bout : | 430 mm                        |
| Diamètre d'ébranchage minimum :     | 30 mm                         |
| Pressions proportionnelles :        | Oui                           |
| LogHold :                           | Oui                           |
| Contrôle séparé du couteau :        | Oui                           |

#### Poids et dimensions

Avec ses dimensions compactes et son poids très faible par rapport à sa capacité élevée, EC 561 LF est idéale pour une variété d'opérations d'abattage.

|                         |          |
|-------------------------|----------|
| Largeur, tête fermée :  | 900 mm   |
| Largeur, tête ouverte : | 1 500 mm |
| Hauteur :               | 1 500 mm |
| Poids :                 | 980 kg   |

#### Recommandations

##### Machines de base

Eco Log 561 LF est idéale pour être installée sur les abatteuses d'Eco Log 560, 580 et 688.

##### Abattage

Pression de serrage des rouleaux d'entraînement proportionnelle au diamètre du tronc, ainsi que réglage individuel selon les essences pour une performance optimale.

|  |          |
|--|----------|
| Diamètre du tronc recommandé (DHH) pour une productivité maximale* : | 12–43 cm |
|--|----------|

\* Diamètre à hauteur d'homme, à 1,30 m au-dessus du niveau du sol.

Nous nous réservons le droit de modifier les caractéristiques techniques et les versions. Les têtes d'abattage représentées peuvent être dotées d'un équipement supplémentaire. Toutes les dimensions/valeurs indiquées sont approximatives et se réfèrent à l'équipement standard.

# Eco Log 661 LF

- Une tête d'abattage haute performance prête à relever le défi

Eco Log 661 LF est une tête d'abattage haute performance qui offre les plus hauts niveaux de qualité, de résistance et de productivité dans tous les types de coupe définitive. Pour la coupe définitive de grands diamètres, les rouleaux d'entraînement à angle proportionnel, associés au système breveté LogHold et au système Eco Log Saw Control, fournissent une capacité et une production maximales. Pour la coupe définitive de bois de qualité inférieure, sa conception polyvalente prend tout son sens en assurant des niveaux élevés d'efficacité et d'alimentation rapide.

Le concept Low Friction (LF), associé à un guidage intelligent des flexibles extrêmement bien protégé, ouvre la voie à un frottement minimum, avec le moins de temps d'arrêt possible, une disponibilité et une productivité maximales. De plus, les moteurs de rouleaux variables de cette tête d'abattage génèrent un équilibre optimal entre la force et la vitesse dans les peuplements de faible et de fort diamètre.

Eco Log 661 LF relève tous les défis – avec souplesse, robustesse et efficacité.



Robuste et polyvalente

## COUPE DÉFINITIVE PRODUCTIVE

Grâce à sa puissance, sa fiabilité et sa vitesse de classe mondiale, EC 661 LF garantit une productivité et une rentabilité optimisées de la coupe définitive, que vous travailliez sur des forêts d'épicéas, de pins ou de feuillus.

## CAPACITÉ DE POINTE

EC 661 LF atteint sa pleine capacité avec des troncs d'un DHH de 16 à 51 cm. Grâce au concept LF, elle est également efficace sur des troncs de plus grand diamètre.

## Caractéristiques techniques



### EC 661 LF

#### Alimentation

Pression de serrage des rouleaux d'entraînement proportionnelle au diamètre du tronc, ainsi que réglage individuel selon les essences pour une performance optimale.

|                                 |                       |
|---------------------------------|-----------------------|
| Moteurs de rouleaux :           | 750 cc                |
| Moteurs de rouleaux, variable : | 613-920 cc            |
| Ouverture de rouleaux max. :    | 630 mm                |
| Vitesse d'entraînement :        | 5 m/s / 4,1 à 6,1 m/s |
| Force d'entraînement :          | 28 kN / 34 kN         |
| Pressions proportionnelles :    | Oui                   |

#### Coupe

SuperCut 150 est une unité de scie très puissante avec lubrification intégrée et tension hydraulique de la chaîne. Associée au contrôle de scie Eco Log Saw Control, elle optimise le temps de coupe et minimise le risque de fissures.

|  |                            |
|--|----------------------------|
| Diamètre de coupe, standard :                  | 700 mm                     |
| Diamètre de coupe, option caisson de scie EC : | 810 mm                     |
| Vitesse de la chaîne :                         | 40 m/s                     |
| Moteur de scie :                               | Bucher 32 cc               |
| Unité de scie :                                | Automatique – SuperCut 150 |
| Contrôle de scie :                             | Oui                        |

#### Ébranchage

Couteaux d'ébranchage avec pression proportionnelle. Réglage individuel selon les essences pour une performance optimale.

|   |        |
|---|--------|
| Couteaux flottants :                                | 4      |
| Couteaux fixes :                                    | 1      |
| Diamètre d'ébranchage bout à bout :                 | 480 mm |
| Diamètre d'ébranchage y compris couteau inférieur : | 510 mm |
| Diamètre d'ébranchage minimum :                     | 30 mm  |
| Pressions proportionnelles :                        | Oui    |
| LogHold :   | Oui    |

#### Poids et dimensions

Malgré sa capacité à traiter des arbres de grand diamètre, les dimensions compactes d'EC 661 LF font qu'elle convient à d'autres usages que la coupe définitive de gros diamètres.

|                                      |          |
|--------------------------------------|----------|
| Largeur, tête fermée :               | 1 360 mm |
| Largeur, tête ouverte :              | 1 820 mm |
| Hauteur, sans châssis de tilt :      | 1 730 mm |
| Poids, sans rotateur :               | 1 480 kg |
| Poids avec écimeuse, sans rotateur : | 1 595 kg |

#### Recommandations

##### Machines de base

Eco Log 661 LF est idéale pour être installée sur les abatteuses Eco Log 580 et 590.

##### Abattage

Pression de serrage des rouleaux d'entraînement proportionnelle au diamètre du tronc, ainsi que réglage individuel selon les essences pour une performance optimale.

|  |          |
|--|----------|
| Diamètre du tronc recommandé (DHH) pour une productivité maximale* : | 16–51 cm |
|--|----------|

\* Diamètre à hauteur d'homme, à 1,30 m au-dessus du niveau du sol.

Nous nous réservons le droit de modifier les caractéristiques techniques et les versions. Les têtes d'abattage représentées peuvent être dotées d'un équipement supplémentaire. Toutes les dimensions/valeurs indiquées sont approximatives et se réfèrent à l'équipement standard.

# Tête d'abattage Eco Log



## Minimise

- Frottement entre la tête d'abattage et le tronc
- Usure des têtes d'abattage
- Dommages aux troncs
- Consommation de carburant de la machine de base
- Coûts de maintenance et de réparation

## Maximise

- Vitesse d'entraînement
- Performance
- Productivité
- Rentabilité
- Disponibilité

## Le concept de frottement minimum

Le concept de frottement minimum se compose de cinq innovations et solutions différentes, chacune ayant été soigneusement développée pour obtenir une production maximale, une consommation de carburant et d'énergie optimale tout en présentant des coûts de maintenance très faibles. Ensemble, ces cinq solutions forment une combinaison imbattable qui permet à Eco Log de proposer des têtes d'abattage dotées de propriétés et d'avantages totalement uniques, qui maximisent à leur tour votre rentabilité.

Cinq innovations pour une efficacité maximale :

**Les couteaux d'ébranchage** sont équipés de longues lames spécialement conçues qui coupent les branches au lieu de les casser. Cela minimise les frottements pendant l'ébranchage, ce qui augmente la vitesse et la productivité.

**Les pressions proportionnelles** garantissent que la tête d'abattage fournit toujours automatiquement une pression optimale aux couteaux d'ébranchage et aux rouleaux d'entraînement contre le tronc, quel que soit le diamètre de celui-ci.

**LogHold** est un système breveté et un développement de la pression proportionnelle, minimisant encore plus le frottement. LogHold signifie que la pression du couteau d'ébranchage contre le tronc peut être abaissée encore davantage sans risque de chute du tronc.

**Les rouleaux d'entraînement à angle proportionnel** sont conçus de sorte à ce que leur angle et leur capacité de transport s'ajustent en rapport avec le diamètre du tronc. Lorsque les rouleaux sont complètement ouverts pendant le traitement de troncs de très grand diamètre, ils sont à leur plus grand angle et, par conséquent, four-

nissent une capacité de transport maximale en rapport avec le tronc. Cela signifie que la pression exercée sur les couteaux d'ébranchage peut être minimisée, ce qui réduit le frottement, permettant à la tête d'abattage de faire défiler le tronc rapidement et aisément. Lorsque les rouleaux d'entraînement sont fermés, cette solution unique procure une tête d'abattage extrêmement étroite et polyvalente aux dimensions compactes.

**Une hydraulique optimale** veut dire que les chutes de pression ont été minimisées par le dimensionnement et la conception des composants hydrauliques, tels que les moteurs, les ensembles de soupapes, les raccords et les flexibles. Cela génère des niveaux élevés d'efficacité énergétique et une consommation de carburant la plus faible possible par mètre cube récolté, où le rendement, la puissance et la productivité sont maximisés pendant le défilement, l'ébranchage et la coupe. Grâce au fait que, selon le concept Low Friction, les têtes d'abattage de Eco Log ne comportent que deux moteurs de rouleaux, le nombre de flexibles, de raccords et d'angles peut être considérablement réduit, ce qui entraîne également des pertes minimales dans le système hydraulique.



## Eco Log Saw Control

Eco Log Saw Control est un système breveté qui vous permet d'obtenir les performances maximales de votre machine et de votre tête d'abattage à chaque coupe. Le système adapte en permanence l'avance du guide-chaîne, optimisant par conséquent chaque coupe, quels que soient l'essence, le diamètre du tronc, le tranchant de la chaîne ou la puissance de la machine. Cela signifie que, même si vous traitez un épicéa lors de votre première coupe, suivie immédiatement d'un bouleau, la scie s'adapte et fournit une pression optimale du guide-chaîne pour l'essence concernée, ce qui garantit également le maintien d'une vitesse de coupe élevée tout au long de l'opération. Une vitesse de coupe élevée réduit non seulement le risque de fissures de coupe, mais génère également un gain de temps et d'efficacité considérable pour votre opération d'abattage. Eco Log Saw Control maximise votre productivité à chaque coupe.



Le contrôle de scie optimise chaque coupe

## Fiabilité et qualité

Chez Eco Log, notre objectif est de fournir à nos clients les meilleures conditions possibles en proposant des têtes d'abattage de première classe en termes de performance et de productivité, ainsi que de qualité et de fiabilité. C'est pourquoi les nouveaux composants et matériaux sont toujours soigneusement testés et analysés avant d'être approuvés, et nous faisons toujours le maximum, depuis la fabrication jusqu'à l'assemblage en passant par la soudure. Nous sommes fiers de pouvoir proposer des têtes d'abattage de haute qualité dans le cadre de notre gamme étendue et complète couvrant tous les aspects de la foresterie.







## Accessoires et équipement

Nos têtes d'abattage disposent d'une large gamme d'accessoires, permettant de les adapter aux différents besoins, machines et conditions d'abattage.

|   | 461 LF | 561 LF | 661 LF |
|---|--------|--------|--------|
| <b>Marquage couleur</b>   | X      | X      | X      |
| Sert à faciliter l'acheminement lorsque les gammes sont difficiles à distinguer à l'œil nu.   |        |        |        |
| <b>Accumulation multitiges</b>  | X      | X      |        |
| Équipement d'amélioration de la production pour les peuplements de petit diamètre, qui permet d'abattre et d'accumuler plusieurs troncs, puis de les traiter en même temps. |        |        |        |
| <b>Fonction de recherche de racines</b>   |        | X      | X      |
| À l'aide d'un capteur monté dans le caisson de scie, la tête d'abattage localise automatiquement l'extrémité du tronc d'une pression sur un bouton.                         |        |        |        |
| <b>Scie d'écimage</b>   |        |        | X      |
| Facilite la coupe des forêts de feuillus présentant un grand nombre d'arbres fourchus, ainsi que l'abattage des peuplements aux nombreuses cimes cassées.                   |        |        |        |
| <b>Caisson de scie, en forme de V</b>   | X      |        |        |
| Fond en forme de V pour neige profonde  |        |        |        |
| <b>Caisson de scie, surélevé</b>  |        | X      |        |
| Surélevé de 50 mm, offrant plus d'espace et empêchant le compactage de la neige   |        |        |        |
| <b>Caisson de scie, prolongé</b>  |        |        | X      |
| Caisson de scie prolongé pour guide-chaîne de 90 cm (standard 82 cm)  |        |        |        |
| <b>Alimentation multidébites</b>  |        |        | X      |
| Optimise le rapport entre la vitesse et la force d'entraînement de la tête d'abattage afin d'assurer une productivité maximale, quel que soit le diamètre du tronc.         |        |        |        |
| <b>Éclairage, caisson de scie</b>   | X      | X      | X      |
| Lumière LED dans le caisson de scie pour un meilleur éclairage de la zone de travail.   |        |        |        |
| <b>Kit Eucalyptus</b>   |        |        | X      |
| Kit d'écorçage pour eucalyptus.   |        |        |        |